

Gaelic Education

A summary of key terminology from our publications

English to Gaelic

English	Gaelic
A	
Academic achievement	Coileanas acadaimigeach
Accredited award schemes	Sgeamachan duaiseachaidh creideasaidhte
Achievement	Coileanadh
Active approaches to learning	Modhan gnìomhach ionnsachaidh
Active learning	Ionnsachadh gnìomhach
Additional language (L2)	Cànan a bharrachd (L2)
Additional opportunities	Tuilleadh chothroman
Additional support for learning	Taic a bharrachd airson ionnsachadh
Additional support needs	Feum air taic a bharrachd
Additional support needs	Feumalachdan taice a bharrachd
Ambitious excellent schools	Sgoiltean sàr-mhath adhartach
Ambitious goal	Amas mhòr
Analysing Information	A' dèanamh anailis air fiosrachadh/ a' sgrùdadh fiosrachadh
Analysis	Anailis
Angle, symmetry and transformation	Ceàrn, co-chothromachd agus cruth-atharrachadh
Applied technologies	Teicneòlasan gnìomhach
Appreciation of diversity	Sùim ann an iomadachd
Appropriate range of qualifications	Raon iomchaidh de theisteanasan
Assembly	Co-thional
Assess	Measadh
Assessing progress and achievement in Literacy and Gàidhlig	Measadh adhartas agus coileanadh ann an Litearrachd agus Gàidhlig
Assessing risk	A' measadh chunnartan
Assessment is for Learning (AifL)	Measadh airson Ionnsachadh
Assessment methods	Dòighean measaidh
Associated primaries	Bun-sgoiltean co-cheangailte
Associated progression framework	Frèam-obrach adhartais co-cheangailte
Associated secondary school	Àrd-sgoil co-cheangailte
Astronomy	Reul-eòlas

Attainment	Buileachadh
Attainment	Ruigsinneachd
Award	Duais
B	
Basic number processes	Pròiseasan bunaiteach àireamh
Benefits of bilingualism	Buannachdan a tha an lùib dà-chànanas
Bilingualism	Dà-chànanas
Biodiversity	Bith-iomadachd
Biotechnology	Bith-theicneòlas
Breadth	Farsaingeachd
British sign language (bsl)	Cànan soidhnidh bhreatainn (bsl)
Broad general education	Foghlam farsaing coitcheann
Building financial capacities	Togail chomasan ionmhais
C	
Calculate	Àireamhaich
Calculation	Àireamhachadh
Carbon footprint	Lorg carboin
Care inspectorate	Coimisean a' Chùraim
Career-long professional learning	Ionnsachadh proifeiseanta fad dhreuchd
Career (life)	Cùrsa-beatha
Career (professional)	Cùrsa-dreuchd
Career education	Foghlam dhreuchdan
Case study	Rannsachadh cùise
Cells	Ceallan
Challenge	Dùbhlán
Challenge and enjoyment	Dùbhlán agus tlachd
Chemical reactions	Iom-obrachaidhean ceimigeach
Child at the Centre	Pàiste sa mheadhan
Child Protection	Dìon chloinne
Childcare centre	Ionad cùram chloinne
Children's rights	Còraichean chloinne
Citizen	Saoranach
Citizenship	Saoranachd
Citizenship themes	Cùisean saoranachd
Classical languages	Cànanan clasaigeach
Climate and earth science	Saidheans talmhainn agus gnàth-shìde
Climate change	Atharrachadh gnàth-shìde
Cluster level	Ìre clustair
Cognitive development	Leasachadh cognatach
Cognitive skills	Sgilean inntinn
Coherence	Co-leanailteas
Collaborative practice	cleachdadh co-obrachail
Colleague/s	Co-obraiche/an
Communication systems	Sistaman conaltraidh
Communications	Conaltradh
Community / Community Education	Coimhearsnachd / Foghlam Coimhearsnachd
Community languages	Cànain coimhearsnachd
Compassion	Co-fhaireachdain
Complex issues	Cùisean toinntè
Complexity	Iom-fhillteachd
Confident individuals	Daoine misneachail
Consolidating	Daingneachadh
Continuing Professional Development (CPD)	Leasachadh Proifeasanta Leantainneach

Continuity	Leantaineachd
Co-operative learning	Ionnsachadh co-obrachail
Craft	Ceàird
Creating texts	Cruthachadh theacsaichean
Creative approach	Modh-obrach cruthachail
Creativity	Cruthachaileachd
Critical friend	Caraid breitheil
Critical Literacy	Litearrachd bhreitheil
Critical thinking	Breithneachadh
Cross-curricular	Tar-churraicealam
Curricular area	Raon curraicealair
Curricular areas	Raointean curraicealair
Curriculum	Curraicealam
Curriculum for Excellence	Curraicealam airson Sàr-mhathais
Curriculum for Excellence experiences and outcomes	Fèin fhiosrachadh agus builean a' Churraicealam airson Sàr-mhathais
D	
Data and analysis	Dàta agus anailis
Debating	Deasbairachd
Decisions	Co-dhùnidhean
Depth	Doimhneachd
Design	Deilbh
Determined to succeed	Strì gu soirbheachadh
Developing a culture of values	Leasachadh cultar luachan
Developing values and beliefs	A' leasachadh luachan agus chreideamhan
Digital communication	Conaltradh didseatach
E	
Early education / Early years	Foghlam tràth-ìrean / Tràth-ìrean
Early intervention	Tràth-thaic
Early learning	Tràth-ionnsachadh
Early learning and child care unit	Ionad tràth-ionnsachaidh agus cùram-chloinne.
Early stages of the primary curriculum	Ìrean tràtha curraicealam na bun-sgoile
Eco schools	Eag-sgoiltean
Ecological	Eag-eòlach
Ecology	Eag-eòlas
Education Scotland	Foghlam Alba
Effective contributors	Com-pàirtichean èifeachdach
Elective	Roghainn
Electricity	Dealán
Electronic communication	Conaltradh eileagtronaigeach
Electronics	Eileagtronaigs
Elements (chemical)	Eileamaidean
Embedded	Air fhisge a-steach
Emotional intelligence	Tuigse faireachail
Employability skills	Sgilean comais-obrach
Employment, training or further education	Cosnadh, treànadh no tuilleadh oideachaidh
Energy in food	Lùth ann am biadh
Energy in the environment	Lùth san àrainneachd
Energy source	Bun lùtha
Energy sources	Bunan lùtha
Energy transfer	Aiseag lùtha
Engineering	Einnseanaireachd

English medium education	Foghlam tro Mheadhan na Beurla
English medium education (EME)	Foghlam tro mheadhan na Beurla (EME)
Enjoyment and choice	Tlachd agus roghainn
Enterprise	Iomairt
Enterprise in education	Iomairt ann am foghlam
Entitlement	Còir
Entrepreneurial learning	Ionnsachadh tionnsgainneach
Equal fluency and literacy	Co-ionann ann an fileantachd is litearrachd
Equalities	Co-ionannachdan
Estimating and rounding	Tuairmse agus cruinneachadh
Ethics	Beus-eòlas
European dimension	Sealladh Eòrpach
European practice	Cleachdadh Eòrpach
Evidence based practice / evidence informed practice	Cleachdadh stèidhte air fianais
Excellence	Sàr-mhathas
Experiential education / learning	Foghlam/ionnsachadh tro eòlas
Experiment	Deuchainn
Expressions and equations	Abairtean agus co-aontaran
Expressive arts	Na h-Ealain chruthachail
External agencies	Buidhnean on taobh a-muigh
F	
Factfiles	Faidhlean-fiosrachaidh
Fair Trade	Malairt Chothromach
Family Support / Family Support Worker	Taic teaghlaich / Neach-taice teaghlaich
Financial Education	Foghlam Ionmhais
Financial management skills	Sgilean rianachd ionmhasail
Finding and using information	Lorg agus cleachdadh fiosrachaidh
First additional language	A' chiad cànan a bharrachd
Flexible pathways	Slighean sùbailte
Fluency	Fileantas/fileantachd
Focus for improvement.	Fòcas airson leasachadh
Force	Fòrsa
Forces and motion	Fòrsaichean agus gluasad
Foreign languages	Cànain cèin
Forensic science	Saidheans foireansach
Four contexts	Ceithir co-theacsan
Fractions, decimal fractions and percentages	Bloighean, bloighean deiceach agus ceudadan
Fundamental part	Pàirt bhunaiteach
Further Education (FE)	Foghlam Adhartach (FE)
Further guidance	Tuilleadh stiùireadh
Future planning	Planadh airson an ama ri teachd
G	
Gaelic (Learners)	Gàidhlig (Luchd-ionnsachaidh)
Gaelic Education: Building on the successes, addressing the barriers	Foghlam Gàidhlig: A' togail air na nithean soirbheachail, a' dèiligeadh ris na bacaidhean
Gaelic Language and Culture (LAGC)	Cànan is Cultar na Gàidhlig (LAGC)
Gaelic Learner Education (gle)	Foghlam Luchd-ionnsachaidh na Gàidhlig (GLE)
Gaelic Learners in the Primary School (GLPS)	Luchd-ionnsachaidh na Gàidhlig sa Bhunsgoil (GLPS)
Gaelic Medium Education (GME)	Foghlam tro mheadhan na Gàidhlig (GME)
Genetics	Gintinneachd

Getting it right for every child	Ceartas do gach pàiste
Global citizenship	Saoranachd na cruinne
Global footprint	Lorg cruinne
Global issues	Cùisean na cruinne
Graphics	Grafaigs
Guidance	Stiùireadh
Guidance staff	Luchd-stiùiridh
H	
Health and wellbeing	Slàinte agus sunnd
Health and wellbeing across learning	Slàinte agus sunnd tar-ionnsachaidh
Health promoting schools	Sgoiltean airson slàinte
Helpful feedback	Fios air ais feumail
Higher Education (HE)	Foghlam Àrd Ìre
Higher order skills	Àrd-sgilean
HMI	Neach-sgrùdaidh na Banrigh/ Luchd-sgrùdaidh na Banrigh
Hostel	Ostail
Human rights	Còraichean a' chinne-daonna
I	
ICT in Education	ICT ann am Foghlam
Ideas of chance and uncertainty	Beachdan turchairt agus mì-chinnt
Identity	Dearbh-aithne
Immersion	Bogadh
Immersion experience	Fèin-fhiosrachadh air bogadh
Immersion phase	Ìre bogaidh
Inclusive education	Foghlam in-ghabhailta
Information handling	Làimhseachadh fiosrachaidh
Information Literacy	Litarrachd fiosrachaidh
Inspect	Sgrùdadh
Integrated / integrated inspection	Amalaichte / Sgrùdadh amalaichte
Integrity	Treibhdhireas
Interagency	eadar-bhuidhnean
Interdisciplinary / multidisciplinary	Eadar-chuspaireil / ioma-chuspaireil
Interdisciplinary approach	Modh-obrach eadar-chuspaireil
Interdisciplinary work	Obair eadar-chuspaireil
International education	Foghlam eadar-nàiseanta
Interpersonal skills	Sgilean eadar-phearsanta
Introduction	Ro-ràdh
J	
Journey to excellence	An t-Slighe gu Sàr Mhathas
Justice	Ceartas
K	
Keeping my body healthy	A' Cumail mo bhodhaig fallain
Knowledge	Eòlas
L	
Languages	Cànanan
Language Learning in Scotland: A 1+2 Approach	Ionnsachadh Cànanain ann an Alba: Modh-obrach 1 + 2
Language provision	Solar cànanain
Learning and achieving	Ag ionnsachadh agus a' coileanadh
Learning capacity	Comas ionnsachaidh
Learning outcomes	Builean ionnsachaidh

Level of challenge	Ìre dùbhlain
Life and cells	Beatha agus ceallan
Life skills	Sgilean beatha
Light	Solas
Line of development	Loidhne leasachaidh
Listening and reading	Èisteachd agus leughadh
Listening and talking	Èisteachd agus labhairt
Listening and talking with others	Èisteachd agus labhairt còmhla
Listening for information	Èisteachd airson fiosrachadh
Literacy	Litearrachd
Literacy across learning	Litearrachd thar ionnsachaidh
Literacy and Gàidhlig	Litearras agus Gàidhlig/ Litearrachd agus Gàidhlig
Literacy and numeracy	Litearras agus àireamhachd
Literacy skills	Sgilean litearrachd
Local authority	Ùghdarras ionadail
M	
Magnetic	Magnaiteach
Materials	Stuthan
Making judgements	A' breithneachadh
Mathematics	Matamataig
Media awareness	Mothachadh mu mheadhanan
Mental flexibility	Sùbailteachd inntinn
Mental strategies	Ro-innleachdan inntinn
Mental, emotional, social and physical wellbeing	Sunnd inntinneil, faireachail, sòisealta agus corporra
Modern languages	Nuadh chànan
Modern Languages	Nuadh-chànanan
Money, time and measure	Airgead, uair agus tomhas
Monitoring and tracking of progress and achievement	Sgrùdadh agus tracadh air adhartas agus coileanadh
Mother tongue	Cànan màthaireil
Multimodal texts	Teacsaichean ioma-mhòdach
N	
National Gaelic Language Plan	Plana Nàiseanta na Gàidhlig
National qualifications	Teisteanasan nàiseanta
Number and number processes	Àireamh agus pròiseasan àireimh
Number, money and measure	Àireamh, airgead agus tomhas
Numeracy	Àireamhachd
Numeracy across learning	Àireamhachd tar-ionnsachaidh
Nursery school / class/ centre	sgoil-àraich / clas-àraich / ionad-àraich
Nutrition	Beathachadh
O	
Open university	An oilthigh fhosgailte
Opportunities	Cothroman
Opportunities and experiences	Cothroman agus fèin-fhiosrachaidhean
Organiser	Neach-eagrachaidh
Organising and using information	Eagrachadh agus cleachdadh fiosrachaidh
Outcome	Buil
Outcomes	Builean
Out-of-class learning experiences	Fèin-fhiosrachadh ionnsachaidh taobh a-muigh
Overarching experiences	Tar-eòlasan

Overarching framework	Freàm-obrach farsaing
P	
Parenthood	Pàrantachd
Partnership	Com-pàirteachas
Partnership arrangements	Ullachaidhean com-pàirteachais
Patterns and relationships	Pàtrain agus dàimhean
Peace education	Foghlam sìthe
Peer-assessment	Measadh chomhaoisean
Peer review	Lèirmheas chomhaoisean
People in society, economy and business	Daoine ann an co-chomann, eaconamaidh agus gnothachas
People, past events and societies	Daoine, tachartasan san àm a dh'fhalbh agus co-chomann
People, place and environment	Daoine, àite agus àrainneachd
Performing arts	Na h-ealain cluiche
Performing arts	Ealain cluiche
Peripatetic	Siubhail / tidsear-siubhail
Personal learning planning	Planadh airson ionnsachadh pearsanta
Personalisation and choice	Pearsanachadh agus roghainn
Personal skills	Sgilean pearsanta
Philosophy in schools	Feallsanachd ann an sgoiltean
Physical education	Foghlam corporra
Planet Earth	An Talamh
Planning for choices and changes	Planadh airson roghainnean agus atharrachaidhean
Political awareness	Mothachadh poiliteigeach
Positive experience	Fèin fhiosrachadh deimhinneach
Potential	Comas
Practical context	Co-theacsa practaigeach
Pre-school	Ro-sgoil
Primary school	Bun-sgoil
Principles and purposes	Prionnsabalan agus adhbharan
Principles of immersion	Prionnsabalan bogaidh
Prior learning	Ro-ionnsachadh
Prior learning and experience	Ro-ionnsachadh agus fèin-fhiosrachadh
Priorities for improvement	Prìomhachasan a thaobh leasachadh
Profiles Developing	Leasachadh iomraidhean
Problem solving	Ceistean fhuasgladh
Problem solving	Fuasgladh cheist
Professional learning resource	Goireas ionnsachaidh proifeiseanta
Progression	Adhartas
Progression arrangements	Ullachaidhean eadar-ghluasad
Properties and uses	Fearthan agus feuman
Properties of 2D shapes and 3D objects	Fearthan chumaidhean 2D agus nithean 3D
Q	
Quality indicators	Slatan-tomhais deagh-ghnè
Qualifications	Teisteanasan
Qualified staff	Luchd-obrach teisteanachta
R	
Reaction	Iom-obrach
Reading for enjoyment	Leughadh airson tlachd
Reading to appreciate other cultures	Leughadh airson sùim a ghabhail ann an cultaran eile

Relationships	Dàimhean
Relevance	Buntanas
Religious and Moral Education	Eòlas creideimh agus moraltachd
Reproduction	Gineadh
Reporting	Ag aithris
Residential accommodation	Àite-fuirich còmhnaidheach
Research evidence	Fianais bho rannsachadh
Responsible citizens	Saoranaich earbsach
Resource	Stòras
Role model	Fìor dheagh eisimpleir
S	
Schema	Sgeamaichean
Science in society	Saidheans sa cho-chomann
Sciences	Saidheansan
Scientific concepts	Bun-bheachdan saidheansail
Scientific developments	Leasachaidhean saidheansail
SCILT, Scotland's National Centre for Languages	SCILT, Ionad Nàiseanta na h-Alba airson Cànan
Scottish Survey of Achievement (SSA)	Sgrùdadh Coileanaidh ann an Alba
Second additional language	Dàrna cànan eile
Second additional language (L3)	Dàrna cànan a bharrachd (L3)
Second language	Dàrna cànan
Secondary school	Àrd-sgoil
Secure	Tèarainte (b); dèan cinnteach (gn)
Self-assessment	Fèin-mheasadh
Senior phase	An ìre as àirde
Senior Pupil Leadership Team	Sgioba Ceannardais nan Sgoilear as Sìne
Sense of community	Faireachdainn de choimhearsnachd
Sexual health	Slàinte ghnèitheasach
Shape, position and movement	Cumadh, suidheachadh agus gluasad
Short and long term targets	Targaidean gearr-ùine agus fad-ùine
Skills for Scotland	Sgilean airson Alba
Social justice	Ceartas sòisealta
Social networking	Lìonrachadh sòisealta
Social skills	Sgilean sòisealta
Social subjects	Cuspairean sòisealta
Solving complex problems	A' fuasgladh cheistean toinnte
Sound	Fuaim
Specialist staff	Luchd-obrach speisealta
Specialist support staff	Luchd-taic speisealta
Statutory planning	Planadh reachdail
Substance misuse	Mì-fheum de stuthan
Successful learners	Luchd-ionnsachaidh soirbheachail
Summary	Geàrr-iomradh
Support department	Roinn taic
Support needs	Feumalachdan taic
Supportive learning atmosphere	Àrainn ionnsachaidh thaiceil
Sustainable development	Leasachadh seasmhach
Sustainable development education	Foghlam leasachadh seasmhach
T	
Teamwork	Obair-sgioba
Technologies	Teicneòlasan
Textiles	Aodach-fighte

The arts in society	Na h-ealain am measg an t-sluaigh
Thinking skills	Sgilean smaoinichaidh
Third language	Treas cànan
Tools for listening and talking/reading/writing	Innealan airson èisteachd agus labhairt/leughadh/sgrìobhadh
Topical science	Saidheans sna naidheachdan
Total immersion	Làn bhogadh
Training need	Feumalachd treànaidh
Transition arrangements	Ullachaidhean eadar-ghluasad
U	
UN Conventions on the Rights of the Child	Cùmhnantan UN air Còraichean Chloinne
UN Declaration of Humans Rights	Foillseachadh UN air Còraichean a' Chinne-daonna
Understanding, analysing and evaluating	Tuigsinn, dèanamh anailis agus luachadh
Using knowledge about language	Cleachdadh eòlais mu chànan
Using my senses	Cleachdadh mo chiad-fàthan
Using the electromagnetic spectrum	Cleachdadh an speactram dealan-mhagnaiteach
V	
Values and citizenship	Luachan agus saoranachd
Values, purposes and principles of Curriculum for Excellence	Luachan, adhbharan agus prionnsapalan Curraicealam airson Sàr-mhathais
Volunteering and leadership activities	Cur-seachadan saor-thoileach agus ceannardais
W	
Well-paced and challenging learning	Ionnsachadh aig deagh astar agus dùbhlach
Whole-school activities	Gnìomhan tar-sgoile
Wisdom	Gliocas
Work-based experience	Eòlas air suidheachadh-obrach
Work based vocational learning	Ionnsachadh ceàird san àite-obrach
Working group	Buidheann-obrach
123	
1+ 2 in Gaelic Medium Education	Modh-obrach 1 +2 ann am Foghlam Meadhan Gàidhlig
3-18 continuum of learning	Leantaileachd ionnsachaidh 3-18

Gaelic to English

Gaelic	English
A	
A' breithneachadh	Making judgements
A' Cumail mo Bhodhaig Fallain	Keeping my Body Healthy
A' dèanamh anailis air fiosrachadh/ a' sgrùdadh fiosrachadh	Analysing Information
A' fuasgladh cheistean toinnte	Solving complex problems
A' leasachadh luachan agus chreideamhan	Developing values and beliefs
a' measadh chunnartan	Assessing risk
A' chiad cànan a bharrachd	First additional language
Abairtean agus co-aontaran	Expressions and equations
Adhartas	Progression
Ag aithris	Reporting
Ag ionnsachadh agus a' coileanadh	Learning and achieving
Ag ionnsachadh agus a' coileanadh	Learning and achieving
Air fhisge a-steach	Embedded
Àireamh agus Pròiseasan Àireimh	Number and number processes
Àireamh, airgead agus tomhas	Number, money and measure
Àireamhachadh	Calculation
Àireamhachd	Numeracy
Àireamhachd tar-ionnsachaidh	Numeracy across learning
Àireamhaich	Calculate
Airgead, uair agus tomhas	Money, time and measure
Aiseag Lùtha	Energy Transfer
Àite-fuirich còmhnaidheach	Residential accommodation
Amalaichte / Sgrùdadh amalaichte	Integrated / integrated inspection
Amas mhòr	Ambitious goal
An Curraicealam airson Sàr-mhathais	Curriculum for Excellence
An ìre as àirde	Senior phase
An Oilthigh Fhosgailte	Open University
An Talamh	Planet Earth
An t-Slighe gu Sàr Mhathas	Journey to excellence
Anailis	Analysis
Aodach-fighte	Textiles
Àrainn ionnsachaidh thaiceil	Supportive learning atmosphere
Àrd-sgilean	Higher order skills
Àrd-sgoil	Secondary school
Àrd-sgoil co-cheangailte	Associated secondary school
Atharrachadh Gnàth-shìde	Climate Change
B	
Beachdan turchairt agus mì-chinnt	Ideas of chance and uncertainty

Beatha agus Ceallan	Life and Cells
Beathachadh	Nutrition
Beus-eòlas	Ethics
Bith-iomadachd	Biodiversity
Bith-theicneòlas	Biotechnology
Bloighean, Bloighean Deiceach agus Ceudadan	Fractions, decimal fractions and percentages
Bogadh	Immersion
Breithneachadh	Critical thinking
Buannachdan a tha an lùib dà-chànanas	Benefits of bilingualism
Buidheann-obrach	Working Group
Buidhnean on taobh a-muigh	External agencies
Buil	Outcome
Buileachadh	Attainment
Builean	Outcomes
Builean Ionnsachaidh	Learning Outcomes
Bun Lùtha	Energy Source
Bunan Lùtha	Energy Sources
Bun-bheachdan saidheansail	Scientific concepts
Bun-sgoil	Primary school
Bun-sgoiltean co-cheangailte	Associated primaries
Buntanas	Relevance
C	
Cànain cèin	Foreign languages
Cànain coimhearsnachd	Community languages
Cànan a bharrachd (L2)	Additional language (L2)
Cànan is Cultar na Gàidhlig (LAGC)	Gaelic Language and Culture (LAGC)
Cànan màthaireil	Mother tongue
Cànan Soidhnidh Bhreatainn (BSL)	British Sign Language (BSL)
Cànanan	Languages
Cànanan Clasaigeach	Classical Languages
Caraid breitheil	Critical friend
Ceàird	Craft
Ceallan	Cells
Ceàrn, co-chothromachd agus cruth-atharrachadh	Angle, symmetry and transformation
Ceartas	Justice
Ceartas do gach pàiste	Getting it right for every child
Ceartas Sòisealta	Social Justice
Ceistean fhuasgladh	Problem solving
Ceithir co-theacsan	Four contexts
Cleachdadh an speactram dealan-mhagnaiteach	Using the electromagnetic spectrum
Cleachdadh co-obrachail	Collaborative practice
Cleachdadh eòlais mu chànan	Using knowledge about language
Cleachdadh Eòrpach	European practice
Cleachdadh mo Chiad-fàthan	Using my Senses
Cleachdadh stèidhte air fianais	Evidence based practice / evidence informed

	practice
Co-dhùnaidhean	Decisions
Co-fhaireachdain	Compassion
Coileanadh	Achievement
Coileanas acadaimigeach	Academic achievement
Coimhearsnachd / Foghlam Coimhearsnachd	Community / Community Education
Coimisean a' Chùraim	Care Inspectorate
Co-ionann ann an fileantachd is litearrachd	Equal fluency and literacy
Co-ionannachdan	Equalities
Còir	Entitlement
Co-leanailteas	Coherence
Comas	Potential
Comas ionnsachaidh	Learning capacity
Com-pàirteachas	Partnership
Com-pàirtichean Èifeachdach	Effective Contributors
Conaltradh	Communications
Conaltradh didseatach	Digital communication
Conaltradh eileagtronaigeach	Electronic communication
Co-obraiche/an	Colleague/s
Còraichean a' Chinne-daonna	Human Rights
Còraichean chloinne	Children's rights
Cosnadh, treànadh no tuilleadh oideachaidh	Employment, training or further education
Co-theacsa practaigeach	Practical context
Co-thional	Assembly
Cothroman	Opportunities
Cothroman agus fèin-fhiosrachaidhean	Opportunities and experiences
Cruthachadh theacsaichean	Creating texts
Cruthachailteachd	Creativity
Cùisean na cruinne	Global Issues
Cùisean Saoranachd	Citizenship themes
Cùisean toinnte	Complex issues
Cumadh, suidheachadh agus gluasad	Shape, position and movement
Cùmhnantan UN air Còraichean Chloinne	UN Conventions on the Rights of the Child
Curraicealam	Curriculum
Curraicealam airson Sàr-mhathais	Curriculum for Excellence
Cùrsa-beatha	Career (life)
Cùrsa-dreuchd	Career (professional)
Cur-seachadan saor-thoileach agus ceannardais	Volunteering and leadership activities
Cuspairean Sòisealta	Social Subjects
D	
Dà-chànanas	Bilingualism
Dàimhean	Relationships
Daingneachadh	Consolidating
Daoine ann an co-chomann, eaconamaidh agus gnothachas	People in society, economy and business
Daoine Misneachail	Confident Individuals
Daoine, àite agus àrainneachd	People, place and environment

Daoine, tachartasan san àm a dh'fhalbh agus co-chomainn	People, past events and societies
Dàrna cànan	Second language
Dàrna cànan a bharrachd (L3)	Second additional language (L3)
Dàrna cànan eile	Second additional language
Dàta agus anailis	Data and analysis
Dealán	Electricity
Dèan cinnteach (gn)	Secure
Dearbh-aithne	Identity
Deasbaireachd	Debating
Deilbh	Design
Deuchainn	Experiment
Dìon chloinne	Child Protection
Dòighean measaidh	Assessment methods
Doimhneachd	Depth
Duais	Award
Dùbhlán	Challenge
Dùbhlán agus Tlachd	Challenge and Enjoyment
E	
Eadar-bhuidhnean	Interagency
Eadar-chuspaireil / ioma-chuspaireil	Interdisciplinary / multidisciplinary
Eag-eòlach	Ecological
Eag-eòlas	Ecology
Eagrachadh agus cleachdadh fiosrachaidh	Organising and using information
Eag-sgoiltean	Eco Schools
Ealain cluiche	Performing arts
Eileagtronaigs	Electronics
Eileamaidean	Elements (chemical)
Einnseanaireachd	Engineering
Èisteachd agus labhairt	Listening and talking
Èisteachd agus labhairt còmhla	Listening and talking with others
Èisteachd agus leughadh	Listening and reading
Èisteachd airson fiosrachadh	Listening for information
Eòlas	Knowledge
Eòlas air suidheachadh obrach	Work-based experience
Eòlas Creideimh agus Moraltachd	Religious and Moral Education
F	
Faidhlean-fiosrachaidh	Factfiles
Faireachdainn de choimhearsnachd	Sense of community
Farsaingeachd	Breadth
Feallsanachd ann an sgoiltean	Philosophy in schools
Feartan agus feuman	Properties and uses
Feartan chumaidhean 2D agus nithean 3D	Properties of 2D shapes and 3D objects
Fèin fhiosrachadh agus builean a' Churraicealam airson Sàr-mhathais	Curriculum for Excellence experiences and outcomes
Fèin fhiosrachadh deimhinneach	Positive experience
Fèin-fhiosrachadh air bogadh	Immersion experience

Fèin-fhiosrachadh air bogadh	Immersion experience
Fein-fhiosrachadh ionnsachaidh taobh a-muigh	Out-of-class learning experiences
Fèin-mheasadh	Self-assessment
Feum air taic a bharrachd	Additional support needs
Feumalachd treànaidh	Training need
Feumalachdan taic	Support needs
Feumalachdan taice a bharrachd	Additional support needs
Fianais bho rannsachadh	Research evidence
Fileantas/fileantachd	Fluency
Fìor dheagh eisimpleir	Role model
Fios air ais feumail	Helpful feedback
Fòcas airson leasachadh	Focus for improvement.
Foghlam Adhartach (FE)	Further Education (FE)
Foghlam Alba	Education Scotland
Foghlam Àrd Ìre	Higher Education (HE)
Foghlam corporra	Physical education
Foghlam Dhreuchdan	Career Education
Foghlam Eadar-nàiseanta	International education
Foghlam farsaing coitcheann	Broad general education
Foghlam Gàidhlig: A' togail air na nithean soirbheachail, a' dèiligeadh ris na bacaidhean	Gaelic Education: Building on the successes, addressing the barriers
Foghlam in-ghabhalta	Inclusive education
Foghlam Ionmhais	Financial Education
Foghlam Leasachadh Seasmhach	Sustainable Development Education
Foghlam Luchd-ionnsachaidh na Gàidhlig (GLE)	Gaelic Learner Education (GLE)
Foghlam sìthe	Peace education
Foghlam tràth-ìrean / Tràth-ìrean	Early education / Early years
Foghlam tro mheadhan na Beurla (EME)	English medium education (EME)
Foghlam tro Mheadhan na Gàidhlig (GME)	Gaelic Medium Education (GME)
Foghlam/ionnsachadh tro eòlas	Experiential education / learning
Foillseachadh UN air Còraichean a' Chinne-daonna	UN Declaration of Humans Rights
Fòrsa	Force
Fòrsaichean agus Glusad	Forces and Motion
Frèam-obrach adhartais co-cheangailte	Associated progression framework
Frèam-obrach farsaing	Overarching framework
Fuaim	Sound
Fuasgladh cheist	Problem-solving
G	
Gàidhlig (Luchd-ionnsachaidh)	Gaelic (Learners)
Geàrr-iomradh	Summary
Gineadh	Reproduction
Gintinneachd	Genetics
Gliocas	Wisdom
Gnìomhan Tar-sgoile	Whole-school Activities
Goireas ionnsachaidh proifeiseanta	Professional learning resource
Grafaigs	Graphics

I	
ICT ann am Foghlam	ICT in Education
Innealan airson Èisteachd agus labhairt/leughadh/sgrìobhadh	Tools for Listening and talking/reading/writing
Iomairt	Enterprise
Iomairt ann am foghlam	Enterprise in education
Iom-fhillteachd	Complexity
Iom-obrach	Reaction
Iom-obrachaidhean ceimigeach	Chemical reactions
Ionad cùram chloinne	Childcare centre
Ionad tràth-ionnsachaidh agus cùram-chloinne.	Early learning and child care unit
Ionnsachadh aig deagh astar agus dùbhlach	Well-paced and challenging learning
Ionnsachadh Cànanain ann an Alba: Modh-obrach 1 + 2	Language Learning in Scotland: A 1+2 Approach
Ionnsachadh Ceàird san Àite-obrach	Work Based Vocational Learning
Ionnsachadh co-obrachail	Co-operative learning
Ionnsachadh Gnìomhach	Active Learning
Ionnsachadh proifeiseanta fad dhreuchd	Career-long professional learning
Ionnsachadh tionnsgainneach	Entrepreneurial learning
Ìre bogaidh	Immersion phase
Ìre clustair	Cluster level
Ìre dùbhlain	Level of challenge
Ìrean tràtha curraicealam na bun-sgoile	Early stages of the primary curriculum
L	
Làimhseachadh fiosrachaidh	Information handling
Làn bhogadh	Total immersion
Leantailteachd ionnsachaidh 3-18	3-18 continuum of learning
Leantaineachd	Continuity
Leasachadh cognatach	Cognitive development
Leasachadh cultar luachan	Developing a culture of values
Leasachadh iomraidhean	Profiles Developing
Leasachadh Proifeasanta Leantainneach	Continuing Professional Development (CPD)
Leasachadh seasmhach	Sustainable development
Leasachaidhean saidheansail	Scientific developments
Lèirmheas chomhaoisean	Peer review
Leughadh airson sùim a ghabhail ann an cultaran eile	Reading to appreciate other cultures
Leughadh airson tlachd	Reading for Enjoyment
Lìonrachadh sòisealta	Social networking
Litarrachd	Literacy
Litarrachd bhreitheil	Critical Literacy
Litarrachd fiosrachaidh	Information Literacy
Litarrachd thar ionnsachaidh	Literacy across learning
Litarras agus àireamhachd	Literacy and numeracy
Litarras agus Gàidhlig/ Litarrachd agus Gàidhlig	Literacy and Gàidhlig
Loidhne Leasachaidh	Line of Development

Lorg agus cleachdadh fiosrachaidh	Finding and using information
Lorg Carboin	Carbon Footprint
Lorg Cruinne	Global Footprint
Luachan agus Saoranachd	Values and Citizenship
Luachan, adhbharan agus prionnsapalan Curraicealam airson Sàr-mhathais	Values, purposes and principles of Curriculum for Excellence
Luchd-ionnsachaidh na Gàidhlig sa Bhun-sgoil (GLPS)	Gaelic Learners in the Primary School (GLPS)
Luchd-ionnsachaidh Soirbheachail	Successful Learners
Luchd-obrach speisealta	Specialist staff
Luchd-obrach teisteanach	Qualified staff
Luchd-stiùiridh	Guidance staff
Luchd-taic speisealta	Specialist support staff
Lùth ann am Biadh	Energy in Food
Lùth san Àrainneachd	Energy in the Environment
M	
Magnaiteach	Magnetic
Malairt Chothromach	Fair Trade
Matamataig	Mathematics
Measadh	Assess
Measadh adhartas agus coileanadh ann an Litearrachd agus Gàidhlig	Assessing progress and achievement in Literacy and Gàidhlig
Measadh airson Ionnsachadh	Assessment is for Learning (AifL)
Measadh chomhaoisean	Peer-assessment
Mi-fheum de stuthan	Substance misuse
Modhan Gnìomhach Ionnsachaidh	Active Approaches to Learning
Modh-obrach 1 +2 ann an Foghlam Meadhan Gàidhlig	1+ 2 in Gaelic Medium Education
Modh-obrach cruthachail	Creative approach
Modh-obrach eadar-chuspaireil	Interdisciplinary approach
Mothachadh mu mheadhanan	Media awareness
Mothachadh poilitigeach	Political Awareness
N	
Na h-Ealain am measg an t-sluaigh	Arts in Society
Na h-Ealain Chruthachail	Expressive Arts
Na h-ealain cluiche	Performing arts
Neach-eagrachaidh	Organiser
Neach-sgrùdaidh na Banrigh/ Luchd-sgrùdaidh na Banrigh	Her Majesty's Inspector (s)
Nuadh Chànain	Modern Languages
Nuadh-chànanan	Modern Languages
O	
Obair eadar-chuspaireil	Interdisciplinary work
Obair-sgioba	Teamwork
Ostail	Hostel
P	

Pàirt bhunaiteach	Fundamental part
Pàiste sa mheadhan	Child at the Centre
Pàrantachd	Parenthood
Pàtrain agus dàimhean	Patterns and relationships
Pearsanachadh agus Roghainn	Personalisation and Choice
Plana Nàiseanta na Gàidhlig	National Gaelic Language Plan
Planadh airson an ama ri teachd	Future planning
Planadh airson ionnsachadh pearsanta	Personal learning planning
Planadh airson roghainnean agus atharrachaidhean	Planning for choices and changes
Planadh reachdail	Statutory planning
Prìomhachasan a thaobh leasachadh	Priorities for improvement
Prionnsabalan agus adhbharan	Principles and purposes
Prionnsabalan bogaidh	Principles of immersion
Pròiseasan bunaiteach àireamh	Basic number processes
R	
Rannsachadh cùise	Case study
Raointean curraicealair	Curricular areas
Raon curraicealair	Curricular area
Raon iomchaidh de theisteanasan	Appropriate range of qualifications
Reul-eòlas	Astronomy
Roghainn	Elective
Roinn taic	Support department
Ro-innleachdan inntinn	Mental strategies
Ro-ionnsachadh	Prior learning
Ro-ionnsachadh agus fèin-fhiosrachadh	Prior learning and experience
Ro-ràdh	Introduction
Ro-sgoil	Pre-school
Ruigsinneachd	Attainment
S	
Saidheans foireansach	Forensic science
Saidheans sa Cho-chomann	Science in Society
Saidheans sna naidheachdan	Topical science
Saidheans Talmhainn agus Gnàth-shìde	Climate and Earth Science
Saidheansan	Sciences
Saoranach	Citizen
Saoranachd	Citizenship
Saoranachd na cruinne	Global citizenship
Saoranaich Earbsach	Responsible Citizens
Sàr-mhathas	Excellence
SCILT, Ionad Nàiseanta na h-Alba airson Cànain	SCILT, Scotland's National Centre for Languages
Sealladh Eòrpach	European Dimension
Sgeamachan duaiseachaidh creideasichte	Accredited award schemes
Sgeamaichean	Schema
Sgilean eadar-phearsanta	Interpersonal skills
Sgilean airson Alba	Skills for Scotland

Sgilean beatha	Life skills
Sgilean comais-obrach	Employability skills
Sgilean inntinn	Cognitive skills
Sgilean litearrachd	Literacy skills
Sgilean pearsanta	Personal skills
Sgilean rianachd ionmhasail	Financial management skills
Sgilean Smaoineachaidh	Thinking Skills
Sgilean sòisealta	Social skills
Sgioba Ceannardais nan Sgoilear as Sine	Senior Pupil Leadership Team
Sgoil-àraich / clas-àraich / ionad-àraich	Nursery school / class/ centre
Sgoiltean airson Slàinte	Health Promoting Schools
Sgoiltean Sàr-mhath Adhartach	Ambitious Excellent Schools
Sgrùdadh	Inspect
Sgrùdadh agus tracadh air adhartas agus coileanadh	Monitoring and tracking of progress and achievement
Sgrùdadh Coileanadh ann an Alba	Scottish Survey of Achievement (SSA)
Siostaman conaltraidh	Communication systems
Siubhail / tidsear-siubhail	Peripatetic
Slàinte agus Sunnd	Health and Wellbeing
Slàinte agus sunnd tar-ionnsachaidh	Health and wellbeing across learning
Slàinte ghnèitheasach	Sexual health
Slatan-tomhais Deagh-ghnè	Quality Indicators
Slighean sùbailte	Flexible pathways
Solar cànan	Language provision
Solas	Light
Stiùireadh	Guidance
Stòras	Resource
Strì gu Soirbheachadh	Determined to Succeed
Stuthan	Materials
Sùbailteachd inntinn	Mental flexibility
Sùim ann an iomadachd	Appreciation of diversity
Sunnd inntinneil, faireachail, sòisealta agus corporra	Mental, emotional, social and physical wellbeing
T	
Taic a bharrachd airson ionnsachadh	Additional support for learning
Taic teaghlaich / Neach-taice teaghlaich	Family Support / Family Support Worker
Tar-churraicealam	Cross-curricular
Tar-eòlasan	Overarching Experiences
Targaidean gearr-ùine agus fad-ùine	Short and long term targets
Teacsaichean ioma-mhòdach	Multimodal texts
Tèarainte (b); dèan cinnteach (gn)	Secure
Teicneòlasan	Technologies
Teicneòlasan gnìomhach	Applied technologies
Teisteanas	Qualification
Teisteanasan	Qualifications
Teisteanasan Nàiseanta	National Qualifications
Tlachd agus Roghainn	Enjoyment and Choice

Togail chomasan ionmhais	Building financial capacities
Tràth-ionnsaachadh	Early learning
Tràth-thaic	Early intervention
Treas cànan	Third language
Treibhdhireas	Integrity
Tuairmse agus Cruinneachadh	Estimating and rounding
Tuigse faireachail	Emotional intelligence
Tuigsinn, dèanamh anailis agus luachadh	Understanding, analysing and evaluating
Tuilleadh chothroman	Additional opportunities
Tuilleadh stiùireadh	Further guidance
U	
Ùghdarras ionadail	Local authority
Ullachaidhean com-pàirteachais	Partnership arrangements
Ullachaidhean eadar-ghluasad	Transition arrangements
Ullachaidhean eadar-ghluasad	Progression arrangements

PLEASE NOTE:

This list aims to provide a summary of key terminology from our publications on Gaelic Education. It does not claim to be comprehensive. For more information, please visit the [Stòrlann website](#).

For more information on Education Scotland Foghlam Alba, please visit www.educationscotland.gov.uk and/or contact Inverness@educationscotland.gsi.gov.uk

Keep up to date with our [newsletters](#) and [website for Gaelic Education](#)

